



## HN288 Digital Personal Scale

- ⓔⓃ Instruction Manual
- ⓔⓣ Istruzioni per l'uso
- ⓔⓔ Gebrauchsanweisung
- ⓔⓕ Mode d'emploi
- ⓔⓓ Gebruiksaanwijzing
- ⓔⓖ Manual de instrucciones
- ⓔⓗ Руководство по эксплуатации
- ⓔⓐ كتيب الإرشادات
- ⓔⓑ Наръчник с инструкции
- ⓔⓒ Návod k obsluze
- ⓔⓓ Brugsanvisning
- ⓔⓔ Εγχειρίδιο Οδηγιών
- ⓔⓕ Kasutusjuhend
- ⓔⓖ Käyttöohje
- ⓔⓗ Upute za korištenje
- ⓔⓐ Használati útmutató
- ⓔⓑ Naudojimo instrukcija
- ⓔⓒ Lietošanas instrukcija
- ⓔⓓ Bruksanvisning
- ⓔⓔ Instrukcja obsługi
- ⓔⓕ Manual de Instruções
- ⓔⓖ Manual de utilizare
- ⓔⓗ Navodila za uporabo
- ⓔⓐ Návod na obsluhu
- ⓔⓑ Instruktionsmanual
- ⓔⓒ Kullanma Kılavuzu



**EN** Thank you for purchasing the OMRON Digital Personal Scale. Before using this scale for the first time, please be sure to read this Instruction Manual carefully and use the scale safely and properly. Please keep this Instruction Manual at hand all the time for future reference.

**IT** Grazie per aver acquistato la bilancia personale digitale OMRON. Prima di utilizzare per la prima volta l'unità, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni; utilizzare sempre l'unità correttamente e in piena sicurezza. Tenere sempre a portata di mano il manuale di istruzioni per farvi riferimento in futuro.

**DE** Vielen Dank, dass Sie sich für die OMRON Digitale Personwaage entschieden haben. Lesen Sie bitte aufmerksam die Gebrauchsanweisung, bevor Sie diese Waage zum ersten Mal verwenden, und behandeln Sie die Waage vorsichtig und sachgemäß. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung jederzeit griffbereit für die künftige Verwendung auf.

**FR** Merci d'avoir acheté la balance personnelle numérique OMRON. Avant la première utilisation, lisez attentivement le présent mode d'emploi afin d'utiliser la balance correctement et en toute sécurité. Conservez ce mode d'emploi à portée de main en permanence pour vous y référer ultérieurement.

**NL** Hartelijk dank voor het aanschaffen van de OMRON Digitale persoonsweegschaal. Lees voordat u deze weegschaal voor het eerst gebruikt de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de weegschaal veilig en op de juiste manier. Houd deze gebruiksaanwijzing bij de hand, zodat u deze later kunt raadplegen.

**ES** Gracias por adquirir la báscula personal digital OMRON. Antes de utilizar esta báscula por primera vez, asegúrese de leer atentamente este manual de instrucciones y utilizar la báscula de un modo correcto y seguro. Mantenga este manual de instrucciones a mano en todo momento para futuras consultas.

**RU** Благодарим за приобретение персональных цифровых весов OMRON. Перед первым использованием прибора внимательно прочтите руководство по эксплуатации и используйте прибор в соответствии с инструкциями. Сохраните данное руководство к нему по мере необходимости.

**AR** شكرًا لشراءك الميزان الشخصي الرقمي من OMRON. قبل استخدام الجهاز لأول مرة، نرجو قراءة كتاب التعليمات بعناية واستخدام الجهاز بالطريقة السليمة واللائقة الموصى بها. نرجو الاحتفاظ بكتاب الإرشادات هذا في متناول اليد كمرجع استفساري.

**CS** Blagodari vám za pořízení osobního digitálního váhového měřidla OMRON. Před prvním použitím váhy si prosím pečlivě přečtete tento návod k obsluze, abyste mohli váhu používat správně a bezpečně. Mějte prosím návod k obsluze vždy po ruce, abyste do něj mohli kdykoli nahlédnout.

**DA** Tillykke med din nye digitale OMRON-bælevægt. Før du bruger vægten første gang, bedes du læse denne brugsanvisning omhyggeligt og bruge vægten sikkert og korrekt. Gem brugsanvisningen til senere brug.

**EL** Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε την ψηφιακή ζυγαριά προσωπικής χρήσης OMRON. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη ζυγαριά για πρώτη φορά, παρακαλούμε προσέχετε να διαβάσετε ολόκληρο το Εγχειρίδιο οδηγιών με προσοχή και να χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά σωστά και με ασφάλεια. Φοδιάξτε το όλο το Εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά.

**ET** Täname teid OMRONi digitaalise personaalkaalu ostm eest. Enne kaalu esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi käesolev kasutusjuhend ning kasutage kaalu ohutult ja nõuetekohaselt. Hoidke käesolevat kasutusjuhendit alati kättesaadaval kasutuspäevadeks kasutamiseks.

**FI** Kiitämme OMRON:in digitaalisen henkilövaan ostamisesta. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen van käyttöä, jotta osaat käyttää vaakaa turvallisesti ja oikein. Pidä käyttöohje aina käsillä myöhempää tarvetta varten.

**HR** Zahvaljujemo vam što ste kupili digitalnu osobnu vagu OMRON. Prije prve uporabe vage pažljivo pročitate ove Korisničke upute te vagu koristite sigurno i na ispravan način. Ove Korisničke upute imajte pri ruci za ubuduće.

**HU** Köszönjük, hogy az OMRON digitális személylegyet választotta. Mielőtt használna, vegye a mérleget, feltétlenül olvassa el a használati utasítást, és használja biztonságosan és rendeltetésszerűen a mérleget. Tartsa mindig kéznél a használati utasítást, hogy később referenciaként használhassa.

**LT** Dėkojame, kad įsigijote „OMRON“ skaitmenines asmenines svarstykes. Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, tada saugiai ir tinkamai naudokite svarstykes. Naudojimo instrukciją visada laikykite po ranka, kad galėtumėte atsiversti jos tik prireikus.

**LV** Pateikamies, ka iegādājāties OMRON personiskos digitālas svarus. Pirms svaru lietošanas, lūdzam uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju, lai varētu pareizi izmantot ierīci. Lūdzam saglabāties šo lietošanas instrukciju plašākas informācijas ieguvei nākotnē.

**NO** Takkt for at du har kjøpt denne digitale personvekten fra OMRON. Les nøye gjennom denne brukerveiledningen før du bruker vekten for første gang, og pass på at du bruker den riktig. Ta vare på denne brukerveiledningen, slik at du kan slå opp i den når du trenger det.

**PL** Dziękujemy za zakup osobistej wagi cyfrowej OMRON. Przed pierwszym użyciem wagi należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i stosować się do zawartych w niej informacji. Instrukcję tę należy zachować w pobliżu wagi w celach referencyjnych.

**PT** Obrigado por ter adquirido a balança pessoal digital da OMRON. Antes de utilizar esta balança pela primeira vez, leia cuidadosamente o presente manual de instruções e utilize a balança de forma segura e adequada. Guarde este manual de instruções num local acessível para consulta futura.

**RO** Vă mulțumim pentru achiziția cântarului digital personal OMRON. înainte de a utiliza acest cântar pentru prima dată, citiți cu atenție acest Manual de Instrucțiuni și utilizați cântarul corect și în condiții de siguranță. Păstrați acest Manual de Instrucțiuni în permanență la îndemână, pentru consultări ulterioare.

**SL** Zahvaljujemo se vam za nakup digitalne osebne tehtnice OMRON. Pred prvo uporabo tehtnice pazljivo preberite ta priročnik z navodili, da boste lahko uporabljali varno in pravilno. Prosim vas, da ta priročnik z navodili shranite na dosegu za prihodnje uporabe.

**SK** Ďakujeme Vám, že ste si kúpili digitálnu osobnú váhu OMRON. Pred prvým použitím tejto váhy si dôkladne prečítajte tento návod a váhu používajte predpisným spôsobom a v zmysle uvedených bezpečnostných pokynov. Tento návod majte stále pre prípad potreby pri ruke.

**SV** Tack för att du valde OMRON digital personvåg. Innan du använder vågen för första gången bör du läsa igenom användarhandboken nog så att du använder vågen säkert och på rätt sätt. Spara alltid användarhandboken så att den finns tillhands för framtida behov.

**TR** OMRON Dijital Kişisel Tartımın satın aldığınız için teşekkürler. Bu üniteyi kullanmadan önce, bu Kullanım Kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun ve üniteyi güvenli ve talimatlara uygun şekilde kullanın. Bu Kullanım Kılavuzunu daha sonra başyurmak üzere ulaşabileceğiniz bir yerde saklayın.

**EN** Starting

**AVVIO**

**INbetriebnahme**

**Mise en service**

**Ingebruikname**

**Puesta en marcha**

**Начало эксплуатации**

**البداية**

**Стартиране**

**Zapnutí přístroje**

**Start**

**Πριν από τη χρήση**

**Alustamine**

**Käynnisty**

**Započnanje**

**Használatba vétel**

**Įjungimas**

**Lietošanas sāksana**

**Starte**

**Włączanie**

**Iniciar**

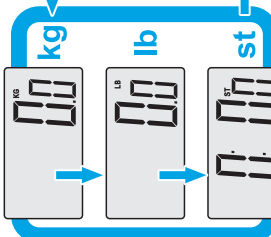
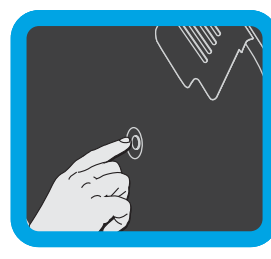
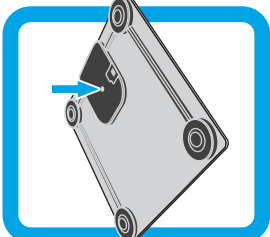
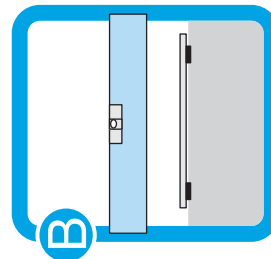
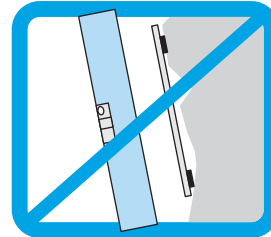
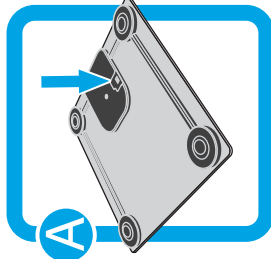
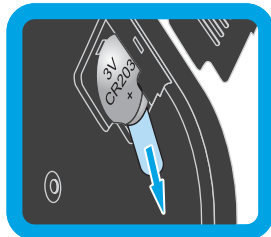
**Pornire**

**Začetak**

**Uvedenie do činnosti**

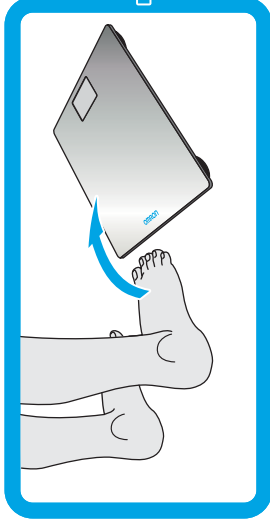
**Börja använda**

**Başlangıç**

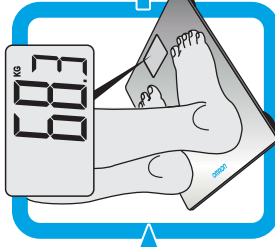


- EN** Unit switch kg/lb/st
- IT** Cambio unità kg/lb/st
- DE** Einheitenumstellung kg/lb/st
- FR** Changement d'unités kg/lb/st
- NL** Eenheid wijzigen (kg/lb/st)
- ES** Cambio de unidad a kg/lb/st
- RU** Переключение единицы измерения (кг/фунт/стоун)
- AR** تبديل الوحدة /كجم/ رطل/ الحجر
- CS** Přepínacové na edniční kg/lb/st
- DA** Pæfipinani i jednotek kg/lb/st
- ET** Ehedusvælgler kg/lb/st
- EL** Διακοπή της ποσότητας kg/lb/st
- PT** Kaaliühikute muutmine kg/lb/st
- PL** Yksiköjjen vaihto kg/lb/st
- HR** Promjena jedinica kg/lb/st
- HU** Mértékegység váltása: kg/lb/st
- LT** Mėrvienbas slėztis kg/lb/st (kilogrami / svarai / stonai)
- NL** Bytte måleenhet kg/lb/st
- SK** Przełączanie jednostek kg/lb/st
- PT** Interruptor da unidade kg/lb/st
- RO** Comutator unități de măsură kg/lb/st
- SL** Prekllop med kg/lb/st
- SK** Nastavenie jednotky kg/lb/st
- SV** Växla enhet kg/lb/st
- TR** Birim deęişimi kg/lb/st

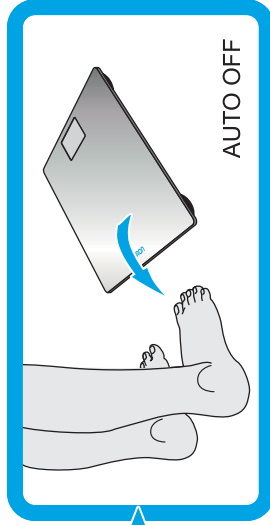
EN Weighing  
 IT Controllo del peso  
 DE Wiegen  
 FR Pesée  
 NL Wegen  
 ES Como pesarse  
 RU Взвешивание  
 AR الوزن  
 CS Претегляне  
 SK Vážení  
 DA Vejning  
 GR Ζυγισμα  
 ET Kaalumine  
 FI Punnitus  
 FR Vaganje  
 HR Súlymérés  
 IT Sverimas  
 LT Sveršanas  
 LV Veie  
 NL Ważenie  
 PT Pesagem  
 RO Cântărire  
 SK Tehtanje  
 SV Vägning  
 TR Ağirlik ölçümü



Don't move scale just before weighing, because weighing results may be affected.  
 Non spostare la bilancia appena prima di pesarsi, in quanto ciò potrebbe influire sulla misurazione del peso.  
 Waage kurz vor dem Wiegen nicht mehr bewegen, da ansonsten die Messergebnisse beeinflusst werden.  
 Ne déplacez pas la balance juste avant la pesée, car les résultats pourraient être faussés.  
 Verplaats de weegschaal niet net voor gebruik, omdat dit de weesresultaten kan beïnvloeden.  
 No mueva la báscula justo antes de pesarse ya que los resultados del peso podrían variar.  
 Не двигайте прибор перед взвешиванием, в противном случае это может повлиять на результаты измерений.  
 لا تحرك الجهاز قبل القياس مباشرة، حيث قد يؤثر هذا على نتائج قياس الوزن.  
 Не местете кангара непосредствено преди претегляне, тъй като това може да повлияе на резултатите.  
 Váhuu těsně před vážením nehýbejte, mohlo by dojít k ovlivnění výsledků vážení.

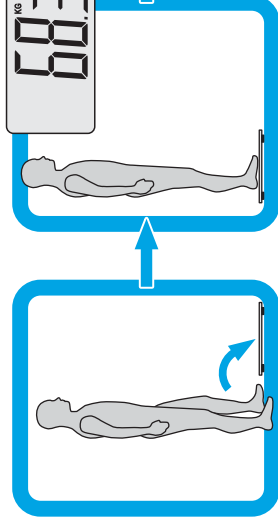


Flyt ikke vægten lige før vejning, det kan påvirke resultatet.  
 Μη μετακινήστε τη ζυγαριά λίγο πριν το ζύγισμα, καθώς μπορεί να επηρεαστούν τα αποτελέσματα του ζύγισματος.  
 Ärge liigutage kaalu vahetult enne kaalumist, kuna see võib mõjutada kaalumise tulemust.  
 Älä siirä vaakaa juuri ennen punnitusta, se saattaa vaikuttaa tulokseen.  
 Vágu nemojte pomociati neposredno prije vaganja jer to može utjecati na rezultate vaganja.  
 Ne helyezze át közvetlenül mérés előtt a mérleget, mert az befolyásolhatja a mérési eredményt.  
 Prieš sveršanas, nejudinkite svarstyklį, nes rezultatai gali būti netikslūs.  
 Pirms sveršanas, nejudiniet svarus, jo tas var ietekmēt sveršanas rezultātus.  
 Ikke flyt vektoren rett før du skal veie deg, det kan påvirke måleresultatet.  
 Nie należy przestawiać wagi tuż przed ważeniem, ponieważ może to wpłynąć na wynik wagi.  
 Não mova a balança antes da pesagem, porque os resultados da mesma podem ser afetados.  
 Nu deplasați cântarul imediat înainte de cântărire, deoarece rezultatele cântării pot fi afectate.  
 Tik pred tehtanjem tehtince ne premikajte, saj to lahko vpliva na rezultat tehtanja.  
 Váhuu bezprostředne před vážením nehýbejte, lebo by to mohlo ovplyvniť výsledok merania.  
 Flytta inte vägen precis före vägning, eftersom det kan påverka vägningens resultat.  
 Tartmadan önce tartıyı hareket ettirmeyin, çünkü tartı sonuçları etkilenebilir.

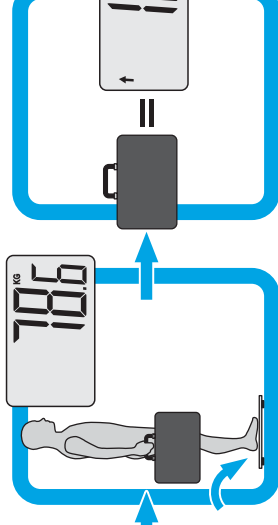
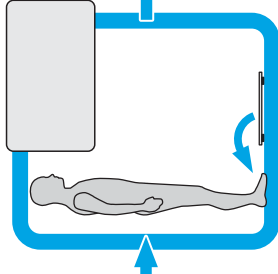


Το ζύγισμα διαφοράς είναι εφικτό μόνο εντός 30 λεπτών από την τελευταία μέτρηση.  
 Kaaluerinevust on võimalik mõõta vaid 30 minuti jooksul peale viimast kaalumist.  
 Eron punnitus on mahdollista vain 30 minuutin kuluessa viimeisestä punnituksesta.  
 Vaganje različke moguće je unutar 30 minuta nakon zadnjeg mjerenja.  
 Az eltérés mérése csak 30 perccel az utolsó mérés követésén lehetséges.  
 Svoro skritumo palyginimas galimas tik per 30 minučių nuo paskutinio svėrimo.  
 Differansevejning er kun muligt inden 30 minutter efter sidste vejning.  
 Váženie rôznicové možlivé len 30 minút po poslednej meraní.  
 A pesagem por diferença apenas é possível dentro de 30 minutos após a última medição.  
 Cântărire diferențială este posibilă numai la maximum 30 de minute de la ultima măsurare.  
 Razočevalno tehtanje je možno samo v roku 30 minut po zadnji merilni.  
 Úřčovanie rozdielu hmotnosti je k dispozícii do 30 minút po ostatnom meraní.  
 Differensvägning är endast möjlig inom 30 minuter efter den senaste vägningen.  
 Farklı ağırlık ölçümü son ölçümden 30 dakika sonra mümkün olur.

EN Difference weighing  
 IT Differenza pesi  
 DE Differenzwiegen  
 FR Différence de poids entre deux pesées  
 NL Verschil wegen  
 ES Peso por diferencia  
 RU Измерение разницы веса  
 AR وزن الفرق  
 CS Zjištění rozdílu hmotnosti (vážení předmětu)  
 SK Differensvejning  
 SV Zuvýgna diagonös  
 TR Kaaluerinevuse mõõtmise  
 FI Eron punnitus  
 FR Vaganje različke  
 HR Eltérés mérése  
 IT Svoro skritumo palyginimas  
 LT Svara starpības svėršana  
 LV Differansevejning  
 NL Ważenie por różnicowe  
 PT Pesagem por diferença  
 RO Cântărire diferențială  
 SK Razočevalno tehtanje  
 SV Úřčovanie rozdielu hmotnosti  
 TR Differensvägning  
 FI Farkli ağırlık ölçümü



Difference weighing is only possible within 30 minutes after the last measurement.  
 La differenza pesi può essere calcolata esclusivamente entro 30 minuti dall'ultima misurazione.  
 Differenzwiegen ist nur innerhalb von 30 Minuten nach der letzten Messung möglich.  
 La différence de poids entre les pesées peut être calculée uniquement dans les 30 minutes qui suivent la dernière mesure.  
 Het wegen van een verschil is alleen mogelijk binnen 30 minuten na de laatste meting.  
 El peso por diferencia solo es posible en los 30 minutos siguientes a la última medición.  
 Измерение разницы веса возможно только в течение 30 минут после последнего взвешивания.  
 Претеглянето на разлика е възможно само в рамките на 30 минути след последното измерване.  
 Rozdiel hmotnosti je možno zistiť do 30 minút po poslednom vážení.  
 Differensvejning er kun muligt inden for 30 minutter efter seneste vejning.

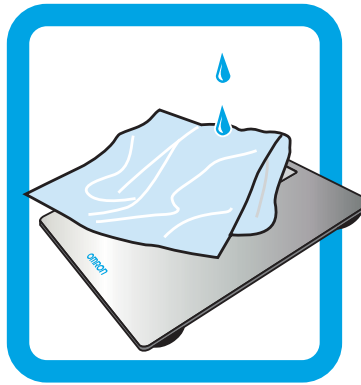


Το ζύγισμα διαφοράς είναι εφικτό μόνο εντός 30 λεπτών από την τελευταία μέτρηση.  
 Kaaluerinevust on võimalik mõõta vaid 30 minuti jooksul peale viimast kaalumist.  
 Eron punnitus on mahdollista vain 30 minuutin kuluessa viimeisestä punnituksesta.  
 Vaganje različke moguće je unutar 30 minuta nakon zadnjeg mjerenja.  
 Az eltérés mérése csak 30 perccel az utolsó mérés követésén lehetséges.  
 Svoro skritumo palyginimas galimas tik per 30 minučių nuo paskutinio svėrimo.  
 Differansevejning er kun muligt inden 30 minutter efter sidste vejning.  
 Váženie rôznicové možlivé len 30 minút po ostatnim pomiarze.  
 A pesagem por diferença apenas é possível dentro de 30 minutos após a última medição.  
 Cântărire diferențială este posibilă numai la maximum 30 de minute de la ultima măsurare.  
 Razočevalno tehtanje je možno samo v roku 30 minut po zadnji merilni.  
 Úřčovanie rozdielu hmotnosti je k dispozícii do 30 minút po ostatnom meraní.  
 Differensvägning är endast möjlig inom 30 minuter efter den senaste vägningen.  
 Farklı ağırlık ölçümü son ölçümden 30 dakika sonra mümkün olur.



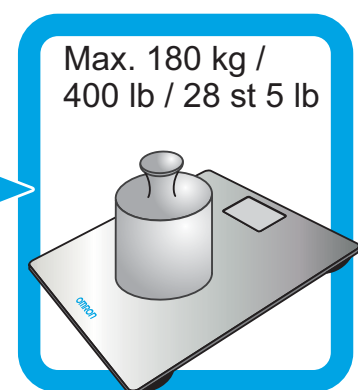
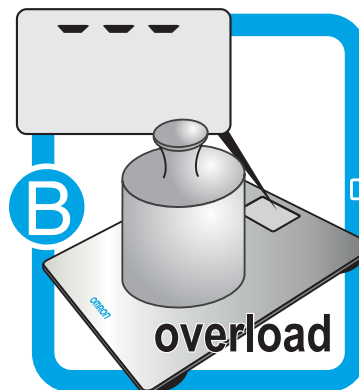
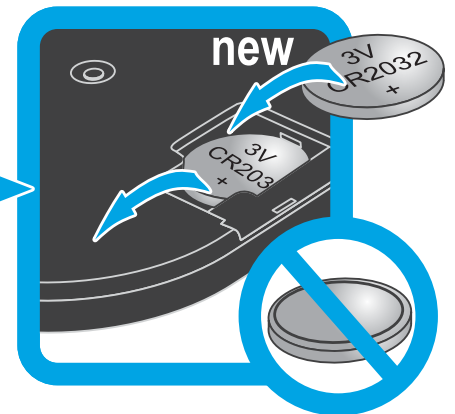
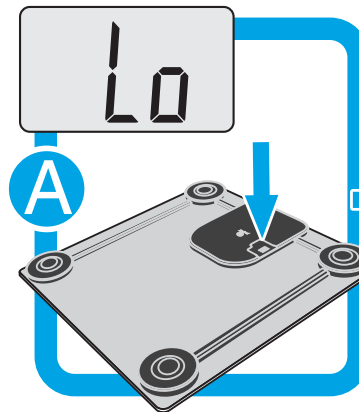
# 5

- (EN) Cleaning
- (IT) Pulizia
- (DE) Reinigung
- (FR) Nettoyage
- (NL) Reiniging
- (ES) Limpieza
- (RU) Очистка
- (AR) التنظيف
- (BG) Почистване
- (CS) Čištění
- (DA) Rengøring
- (EL) Καθαρισμός
- (ET) Puhastamine
- (FI) Puhdistus
- (HR) Čišćenje
- (HU) Tisztítás
- (LT) Valymas
- (LV) Tīrīšana
- (NO) Rengjøring
- (PL) Czyszczenie
- (PT) Limpeza
- (RO) Curățare
- (SL) Čiščenje
- (SK) Čistenie
- (SV) Rengöring
- (TR) Temizleme



# 6

- (EN) Messages
- (IT) Messaggi
- (DE) Meldungen
- (FR) Messages
- (NL) Meldingen
- (ES) Mensajes
- (RU) Индикация на дисплее
- (AR) الرسائل
- (BG) Съобщения
- (CS) Hlášení
- (DA) Meddelelser
- (EL) Μηνύματα
- (ET) Teated
- (FI) Huomautuksia
- (HR) Poruke
- (HU) Üzenetek
- (LT) Užrašai ekrane
- (LV) Ziņojumi
- (NO) Meldinger
- (PL) Komunikaty
- (PT) Mensagens
- (RO) Mesaje
- (SL) Sporočila
- (SK) Indikácie na displeji
- (SV) Meddelanden
- (TR) Mesajlar



## Remarques sur la sécurité

Les symboles et leurs définitions sont présentés ci-dessous :

**⚠ Avertissement :** Une utilisation incorrecte peut provoquer la mort ou des blessures graves.

**⚠ Attention :** Une utilisation incorrecte peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

**⚠ Avertissement :**

- Ne commencez jamais un traitement axé sur la réduction du poids ou l'effort physique sans consulter un médecin généraliste ou un médecin spécialiste.
- N'utilisez pas la balance sur des surfaces glissantes (sol mouillé, par exemple).
- Conservez la balance hors de portée des jeunes enfants.
- Ne sautez pas sur la balance et ne sautillez pas dessus.
- N'utilisez pas cette balance lorsque votre corps et/ou vos pieds sont mouillés, après avoir pris un bain, par exemple.
- Ne montez pas sur le bord ou sur la zone d'affichage de la balance.
- Les personnes handicapées ou physiquement fragiles doivent toujours demander l'assistance d'une autre personne lorsqu'elles utilisent cette balance. Utilisez une barre d'appui ou un autre soutien pour monter sur la balance.
- Si vous recevez dans les yeux du liquide provenant de la pile, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau pure. Consultez immédiatement un médecin.
- N'introduisez pas les doigts dans une fente ni à l'intérieur de la balance.
- Utilisez la balance à l'intérieur.
- Utilisez la balance exclusivement pour vous peser.

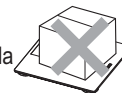
**⚠ Attention :**

- La balance est homologuée pour une utilisation humaine uniquement.
- La balance est en verre glissant, attention à ne pas tomber.

- Nettoyez systématiquement la balance avant utilisation lorsqu'elle est utilisée par des personnes souffrant d'une affection cutanée du pied.
- Ne la rangez pas dans des endroits exposés à des produits chimiques ou à des vapeurs corrosives.
- Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant utilisation, vous y trouverez également des informations complémentaires sur chaque fonction.
- Ne placez pas la balance contre le mur. Ceci risquerait de provoquer des blessures et de perturber son fonctionnement.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne remaniez pas la balance.
- N'utilisez pas de pile non recommandée pour cette balance. N'introduisez pas la pile en inversant les polarités.
- Remplacez immédiatement la pile usagée par une pile neuve.
- Ne jetez pas la pile au feu.
- Si vous recevez sur la peau ou les vêtements du liquide provenant de la pile, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau pure.
- Retirez la pile de cette balance lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période (environ trois mois ou plus).
- Cette balance est destinée à une utilisation au domicile uniquement. Elle n'est pas conçue pour une utilisation dans les hôpitaux et autres établissements médicaux. Elle ne répond pas aux normes de qualité requises pour un usage professionnel.

**Conseil général :**

- Pour des mesures correctes :
  - Veuillez ranger cette balance par terre.
  - Ne placez pas cette balance sur un sol recouvert de moquette ou d'un tapis.
  - N'entreposez pas d'objets, quels qu'ils soient, sur la plate-forme.



## Données techniques

Nom	HN288 (HN-288-E)
Produit	Balance personnelle numérique
Affichage	0 ~ 180 kg    0,1 kg 0~400 lb :    0,2 lb 0~19 st :     0,2 lb 20~28 st 5 lb : 1 lb
Précision du poids	5,0 à 60,0 kg : ± 0,4 kg 60,1 à 100,0 kg : ± 0,6 kg 100,1 à 180,0 kg : ± 1 %
Alimentation électrique	Une pile CR2032 (pile d'essai incluse)
Durée de vie des piles	Environ 1 an (à raison de 4 mesures par jour)
Température de fonctionnement / Humidité	+5°C à +35°C, 30 % à 85 % HR
Température de stockage / Humidité/Pression atmosphérique	-20 °C à +60 °C, 10 % à 95 % HR, 700 hPa - 1 060 hPa
Poids	Environ 1,5 kg (pile incluse)
Dimensions externes	Environ 300 (L) x 18 (H) x 300 (P) mm
Contenu de l'emballage	Balance personnelle numérique, une pile CR2032 pour essayer la balance, mode d'emploi

Remarque : Soumis à des modifications techniques sans préavis.

Ce dispositif répond aux dispositions de la directive CEM 2004/108/CE.



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. garantit ce produit pendant 2 ans à compter de la date d'achat.

La garantie ne couvre pas la pile, l'emballage et/ou les dommages de quelque nature que ce soit qui sont dus à une mauvaise utilisation (par exemple, une chute ou une mauvaise manipulation) par l'utilisateur. Les produits faisant l'objet d'une réclamation seront remplacés uniquement s'ils sont retournés avec la facture/le ticket d'achat original.

## Mise au rebut appropriée de ce produit (DEEE) et de la pile



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.


Les particuliers sont invités à contacter le distributeur qui leur a vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.



Ce produit ne contient aucune substance dangereuse. Ce symbole sur la pile ou sur son emballage indique que la pile usagée doit être mise au rebut conformément aux réglementations nationales relatives à la mise au rebut des piles. Les piles ne doivent pas être mises au rebut avec vos déchets ménagers. Vous devez les remettre au centre de collecte de votre ville ou chez les revendeurs concernés.

## Adresses

<b>Fabricant</b> 	<b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b> 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPON
<b>Mandataire dans l'UE</b> 	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAYS-BAS <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>
<b>Succursale</b>	<b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b> Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG ROYAUME-UNI
	<b>OMRON MEDIZINTECHNIK                  HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b> John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ALLEMAGNE <a href="http://www.omron-medizintechnik.de">www.omron-medizintechnik.de</a>
	<b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b> 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCE Uniquement pour le marché français: OMRON Service Après Vente N° Vert 0 800 91 43 14 <a href="mailto:consommateurs@omron-sante.fr">consommateurs@omron-sante.fr</a> <a href="http://www.omron-sante.fr/contact">www.omron-sante.fr/contact</a>

Fabriqué en Chine